

2010

壓箱寶

Show

The Oil Lamp
The lamp is the place that nourishes nursing.
The oil is the fruit from years of nursing education.

Lighting up the wick symbolizes
the beginning of the life of nursing.

The radiance of the burning wick is the beauty of nursing.

Even though the oil will be used up
and the wick will be burnt out.

Yet the light, the warmth and the beauty it has given
will be remembered forever.

燈臺是護理學系之門。

燈油乃是護理學系門前點燃之火。

燈臺的點燃象徵著護理學系的起點。

它門前之火象徵著護理學系之門。

雖然

燈油會耗盡的一刻，燈臺之火也有一時。

但

它曾經給過的光，熱，與美。

將永遠留在我們心中。

孕育關懷的禾田

——走過護理20年

主講：顏妙芬副教授護理學系

主持：白明奇醫師院史委員會召集人

時間：99年3月5日(星期五)下午4:30~6:00

地點：醫學院四樓大會議室

主辦：院史委員會、STM中心





七十八學年度護理學系全體教職員

國立成功大學醫學院

護理學系系訓

同感 尊重 敬業 愛人

中華民國七十八年十一月三十日

李引玉題

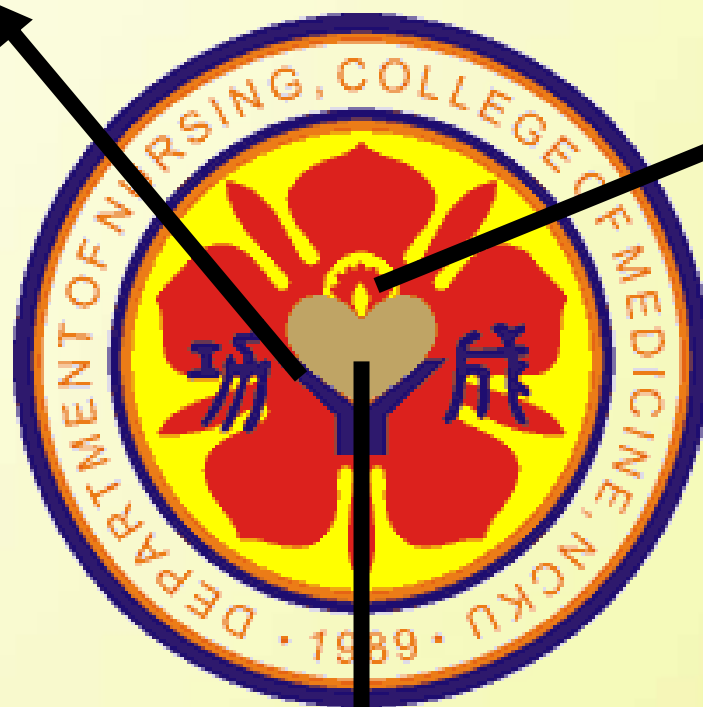


國立成功大學醫學院護理學系
Department of Nursing College of Medicine, NCKU

同感、尊重、敬業、愛人

中心雙手代表一種人與人
之間接觸時的同感與尊重

火焰的光芒
代表敬業、
忠於職守



心代表關愛、關懷周圍的人



灌水



水從哪裡來？

汗水

口水

淚水

心血



鬆土



鬆土



教師典範

- 九十一學年度教學特優教師(趙可式)
- 九十三學年度教學特優教師(陳清惠)
- 九十四學年度教學特優教師(趙可式)
- 九十五學年度教學優良教師(張瑩如)
- 九十五學年度全校特優導師(葉莉莉)
- 九十六學年度教學傑出教師(王琪珍)
- 九十七學年度教學特優教師(林梅鳳)
- ...



導師制度

- 個別導談
- 小組聚會
- 系主任時間





國立成功大學醫學院護理學系
Department of Nursing College of Medicine, NCKU

同感、尊重、敬業、愛人



導師績效得獎

八十八學年度特優

八十九學年度特優

九十 學年度優等

九十一學年度優等

九十二學年度特優

九十三學年度特優

九十四學年度特優

九十五學年度特優

九十六學年度特優

九十七學年度特優



大一新生生活營





國立成功大學醫學院護理學系
Department of Nursing College of Medicine, NCKU

同感、尊重、敬業、愛人



國立成功大學醫學院護理學系
Department of Nursing College of Medicine, NCKU

同感、尊重、敬業、愛人



國立成功大學醫學院護理學系
Department of Nursing College of Medicine, NCKU

同感、尊重、敬業、愛人

大二加冠典禮



國立成功大學醫學院護理學系
Department of Nursing College of Medicine, NCKU

同感、尊重、敬業、愛人



國立成功大學醫學院護理學系
Department of Nursing College of Medicine, NCKU

同感、尊重、敬業、愛人



國立成功大學醫學院護理學系
Department of Nursing College of Medicine, NCKU

同感、尊重、敬業、愛人



國立成功大學醫學院護理學系
Department of Nursing College of Medicine, NCKU

同感、尊重、敬業、愛人

國立成功大學醫學院護理學系
加冠典禮



國立成功大學醫學院護理學系
Department of Nursing College of Medicine, NCKU

同感、尊重、敬業、愛人

插秧



招生



國立成功大學醫學院護理學系
Department of Nursing College of Medicine, NCKU

同感、尊重、敬業、愛人

施肥



課程內容圖



特殊元素



成大開先例 教護士說台灣話

護理系這學期開設方言課程，採「台灣話現代文書法」教學，已有200人選修。

記者郭乃日／台北報導

教授方言課程已由國立成功大學拔得頭籌。成大護理系這學期開設的「台語現代文」課程為國內大學最先開設的台語課程。授課的化學系教授林繼雄指出，他所採用的教學法為「台灣話現代文書法」，與一般神學院教授台語所用的羅馬拼音法不同。

方言教學自去年由民進黨籍縣市長提出後，曾引發各界極大爭議。教育部長毛高文也表示，方言教學在教材與師資上均有困難。但成大「台語現代文」課程至少到目前為止顯然是解決了這兩個問題。

林繼雄強調，「台語現代文」最特殊的地方，就是採「台灣話現代文書法」來教授。此法早在

日據時代就發明了，不過在光復初期大家熱烈學習國語與後來政府大力推行國語的政策下，幾乎失傳。

林繼雄指出「台灣話現代文書法」是用a、b、c拼出台語發音，如：我拼成goar、學校拼成hag hau。他說，「台灣現代文書法」三年前已在國外發表，目前國外已有很多人利用此法教授台

語。

林繼雄表示，開這門課是因很多醫學院學生反映，在中南部約有6成病人講台語，不懂台語，造成溝通困難。這門課教材內容包括：醫院工作、醫學用詞（治病、治療法、器材等）。

成大「台語現代文」課程為選修課，一學分，教育部高教司課程科表示，教育部對各大學選修

課開設一律不干涉，由學校自行決定。

目前已有200人選修「台語現

代文」，護理系一年級有一半學生選修，甚至也有僑生來選修。

醫界人士說：

廣授方言 不限台語

記者林進修／台北報導

站在醫療第一線的護理人員，如果不會聽也不會說方言，在比手劃腳之餘，是否會影響到醫療品質，甚至危及病患安全？這個問題，醫界人士頗引以為憂。他們認為最好的解決方法是，聘請嫺熟方言的護理人員，可是在各醫院連護士人手都短缺的今天，也只能徒呼奈何。

病患以客家人居多的苗栗協和醫院院長劉俊輝說，以往他均以出身客家村的護士優先聘。可是現在能補足缺額已屬萬幸，不敢奢求客家話。

位於埔里的埔里基督教醫院，為因應來自仁愛鄉等山地部落病患的實際需要，28年前曾招訓山地少女，進行護理訓練，辦了12年，現在還有16位在該院服務。但她們一旦離職，人手遞補頓成問題。副院長成亮說，一般年老山地病患就醫時，大都有年輕子弟陪伴，雖然傳譯會造成若干失真，但也則無他法。

衛生署醫政處處長楊漢源指出，人性化醫療需架構於醫護人員與病患之間良好的溝通上，他樂觀支持成大護理系的方言課程，但宣盡可能不以台語為限。

護理
學生

選修台語現代文

南部病患多講方言 成大開課有必要

【台北訊】由於成功大學擬在護理系開設「台語現代文」選修課程，引發是否為「雙語教學」之辯。教育部常務次長楊朝祥表示，雙語教學在觀念上並不清楚，但大學開設語言選修課程並不能稱之為雙語教學，不過大學為了同學將來就業上的需要，確有必要設台語課程。

據了解，成功大學護理系將在下學

期，以選修方式開設「台語現代文」課程，由化學系教授林繼雄授課，該門課只有一學分。

楊朝祥表示，由於南部醫院有很多只會講台語的病人，部分護理系學生因不會講台語而與患者溝通不易，成大有開設一學分選修台語現代文的構想。

楊朝祥指出，根據教育部規定，大

學開設選修課無需報部，除了部定必修學分外，大學可自行開設選修學分，而為了同學將來就業上的需要，開設台語課程確有必要。至於外界將開設此課程視為雙語教學，中小學利用課餘學習台語，或大學開設選修學分，就定義而言，都不能稱之為雙語教學，希望外界不要誤解。

教授地方母語 成大護理學系增開台語選修課程

本學期護理系增開台語選修課程

【記者蔡育南台南報導】成大醫學院護理系自本學期起，增開台語現代文課程，為全省各大專院校率先教授地方母語者。主要課程內容是針對醫療日常用語。至於日後是否拓及其他科系，則須待日後教學情形，校方再作考慮。

成大護理系開授「台語現代文選修課程」，教務長翁政義認為，現在醫護人員面對台語病人，而無法完善進行正確溝通，常常會造成醫護效果的折扣。特別是南部台語人口十分多，更需要會說台語的醫護人員。

事實上，早在成大台語社團成立初時，該社團已向教務處提出開設台語課程的申請，但校方以教務長卸任在即為由，拒絕同意，而留待新任教務長翁政義決定。

翁政義就台語課程的實用性觀點著眼，評議醫療人員確有進行台語課程的需要性，而同意開通該課程，但真正選修這門學分的學生中，不少人是希望學習優良的本土語言。

成大台語社長楊意翔，始終積極進行本土文化，執著本土語言的推廣。他認為，在四十年的錯誤觀念扭曲，台語形象一直是沒水準與粗俗的象徵。如何使台語恢復到誦詩吟詞，是台語社的努力方向。

身為成大化學系教授的林繼雄，目前教授內容，乃針對醫療方面的基本台語、醫學用語、病症用語等，而台灣童話也是添增課程內容活潑有趣的重要教授項目。

為「台語現代文」課程催生的多位人士均一致認為，只教授醫療用語為目標，詳講學生了解體會台語的美，認同本土文化，進而深愛自己腳下這塊土地，是最後理想目標。而教文言的台語文，林繼雄教授表示，將是高級班的上課內容。

翁政義強調，這門只是為實用性開設，就學術界言，是十分平常的事，希望外界不要誤導，而講課的內容也會維持適當。至於增班等方面，須待日後決議。

【記者儲誠芳台南報導】成大醫學院護理系增設台語選修課程一事，普遍獲得南市各醫院護理主管的肯定，並認為護理人員接受台語訓練，極需要的，若能備而不用，多一種語言能力是最好的。省立台南醫院表示，台南地區鄉下病人較多，雖然有許多護理人員本身是本省人，但是台語說得並不好，如果有許多機會多學一點是很好。

中華民國七十九年二月廿三日 / 星期五

△成大「台語現代文」吸引病室學生前往上課。(記者蔡育南攝)



台語之美 風靡成大

林繼雄教授講授「台語現代文」向隅學生皆陶醉

【台南】「心懷美麗的人所講的語言，自然美麗」，林繼雄教授昨天在「台語現代文」課程中，道出台語之美。

「台語現代文」課程，由於大受成大學生歡迎，且原先教室不夠學生上課，昨天移至醫學院第二演講室上課，但仍容納不了熱情選課的學生，許許多多學生因來遲，導致無座位可坐，紛紛在走道上，或站、或席地而坐，聆聽林繼雄教授準備了圖文並茂的教材，並以台語、國語交叉運用上課，其間，由於林繼雄教授生動、活潑地教學，學生們的歡聲不斷。

到二十四日才能確定。

該項課程經本報於十五日採訪成大教務長後，消息廣為傳開，近日常來報名者相繼，使得成大學生普遍知道這項課程，特地前往選課。

因受到李鵬飛教授「台語之美」演講所動，同學是客家人，由於不諳台語，更「高雅中略帶幽默」。工學院的會場，很喜歡林教授的上課方式，學生指為昨天有多名學生向記者表示，他們對台語文的貢獻。

放大鏡觀看教材之餘，讓人欽佩其對台語文的貢獻。

林繼雄教授由於視力之故，在手中傳授。

成大醫院護理部主任楊月嬌本身留學美國，又自北部南下，她表示，南部地區民眾在私下場合均說台語，基於本土化走向，護理人員會說台語是當然需要的。否則病人說台語，護理人員聽不懂，如隔靴搔癢，若能具備台語能力，自是較佳。

楊主任舉例指出，該院招考護理長人員時，她都會要求對方說幾句台語，最好能具有說台語的能力，處理事情能夠較為順手。對於醫學院開設台語課程，醫院是否鼓勵護理人員前往旁聽，楊月嬌主任表示，並不強求護理人員去聽課，不過如果她們有些意願及想法去旁聽，她個人很高興，能夠多具備一種能力，備而不用是最好。

讓護士病人更易溝通 成大醫學院眼光獨到

護理系台語課程大受歡迎

林繼雄教授主講 感歎著述在台買不到

報成大教務處亦獲受管單位同意開課。台語現代文課程訂於每週四下午一時卅分至二時卅分上課，上週四首次上課，由於學生踴躍踴躍，經二度更換教室，方在醫學院第三講堂開講，共計一百五十名學生上課。

林繼雄教授表示，開課主要目的是針對「準護士」，希望這些與病人作第一線接觸的學生，能順暢與病人溝通，並確實記錄病況，以供醫師對症治療。為此，林教授已設計的台語課程包括：基本句法、錄音教材、醫院會話、俚語、台灣童話、醫學用語及病症用語等活潑、有趣、不深澀的教材。

成大教務長翁政義表示，教務處對於課程的開設，考量點在於教課的內容與水準的要求，成大可喜有現成的台語師資，所以「台語現代文」的開設並無困難。翁教務長並強調，開設方言課程與所謂的雙語教學扯不上關係，一如開設法文、德文課程一般正常，他指出，大學是學術研究機構，大家不妨以探討語言的態度，用平常心看待該課程。

△在成大開課教授台語現代文課程的林繼雄教授，有關台語方面的著述極多，並因此而揚名國際，不過，其著述在國內却找不到，醉心台語文研究的林教授說，因為國內出版界對出版台語書籍興趣缺缺。

光復以來，林繼雄足跡走遍新加坡、馬來西亞、美國、日本、歐洲等國家講學，同時出版了台語現代語音辭典、台語課本一至四冊、台灣的故事、台語聖經、大學等工具書及教材，目前則正著述論語。

林繼雄教授的著述，行銷歐美，極受國外研究語文者的好評，並提高其在國際上的學術地位，但是，這些書籍國內却買不到。林教授說，台灣的出版商對這些著作缺乏興趣。

性情開朗的林繼雄教授，對於本學期開課教授台語文，非常開心，談話中不時爽朗大笑，但是，終身泣血著述的作品，國人却無福在台灣購得，則透露出的一絲遺憾。

方言教學教部不干涉

繼成大之後台大師大淡江有意跟進

【台北訊】方言教學「正式開放」，教育部常務次長楊朝祥昨天公開表示，今後有關地方方言教學，可由各大學列為選修課程，由各大學學校自行視其師資及教學需要，自行開設，從本學期開始，教育部對「地方方言」教學不加任何干涉。

本報昨天率先獨家報導台南成功大學在本學期開始獲准新增設「台語現代文」課程，該課程係為「選修」，由化學系教授林繼雄負責教導，係由成功大學醫學院護理系開設。

教育部主任秘書劉清田昨天強調，今後「地方方言教學」包括「台語、客家語或廣東話完全開放，在中小學則列為

「課外時間」，大專以上學校則列為「選修課程」，地方方言完全由各校自主開設，教育部不予過問，也不加任何干涉。

劉清田進一步說，若各大專院校以選修課程方式開設「地方方言教學」，今後可以不必呈報教育部批准。

不過，劉清田對使用「雙語教學」這個名詞略有不同意見，他認為應直接稱為「方言教學」較為適當、貼切。

據悉，教育部「方言教學」正式開放後，已有台大、師大、淡江等多位教授踴躍要仿效成功大學增開台語及廣東話的選修課程。

服務學習





國立成功大學醫學院護理學系
Department of Nursing College of Medicine, NCKU

同感、尊重、敬業、愛人

香港中文大學



西雅圖華盛頓大學



山東大學、廈門大學



水從哪裡來？

汗水

口水

淚水

心血



護理學系

Department of Nursing



國立成功大學醫學院護理學系
Department of Nursing College of Medicine, NCKU

同感、尊重、敬業、愛人



國立成功大學醫學院護理學系
Department of Nursing College of Medicine, NCKU

同感、尊重、敬業、愛人



電話：02-27824164

實施者認定號碼	[Redacted]		
實施者姓名	[Redacted]		
農地編號	(1)	面積	0.7 公頃
作物別	蔬菜類		
認定日			
準認定日	93.11.26		

2006.6.11



國立成功大學醫學院護理學系
Department of Nursing College of Medicine, NCKU

同感、尊重、敬業、愛人



國立成功大學醫學院護理學系
通過九十七年度大學護理學系
暨護理學研究所評鑑

提供學生一個學理與實務能即時互相
驗證與配合的優質學習環境。

財團法人高等教育評鑑中心

教育部高教司

台灣護理教育評鑑委員會





成熟



收割



畢業歡送會



國立成功大學醫學院護理學系
Department of Nursing College of Medicine, NCKU

同感、尊重、敬業、愛人



陳清惠主任、毛俊傑教官、家醫科盧豐華醫師、
外科林炳文主任、骨科楊俊佑主任、徐畢卿主
任等系上教師與畢業生大合照





國立成功大學醫學院護理學系
Department of Nursing College of Medicine, NCKU

同感、尊重、敬業、愛人



同尊敬愛
感重業人
成功大學醫學院護理學系

燈臺是護理孕育之所
燈油乃是多年護理教育所粹取出的成果
燈蕊的點燃意味著護理生涯的起頭
它所散發出來的光芒正是護理之美
雖然
燈油有燒盡的一刻，燈蕊有火化的一瞬間
但
它曾經發的 光 熱 與 美
卻永記人們的心頭



「護理不只是一種技術，
而是生命，
你所做的是
你所是的。」 南丁格爾



2010

壓箱寶

Show

The Oil Lamp
The lamp is the place that nourishes nursing.
The oil is the fruit from years of nursing education.

Lighting up the wick symbolizes
the beginning of the life of nursing.

The radiance of the burning wick is the beauty of nursing.

Even though the oil will be used up
and the wick will be burnt out.

Yet the light, the warmth and the beauty it has given
will be remembered forever.

燈臺是護理學系之門。

燈油乃是護理學系門前點燃之火。

燈臺的點燃象徵護理學系的起點。

它門前之火象徵著護理學系之門。

雖然

燈油會耗盡的一刻，燈臺之火也會燃盡。

但

它曾經給過的光，熱，與美。

將永遠留在我們心中。

孕育關懷的禾田

——走過護理20年

主講：顏妙芬副教授護理學系

主持：白明奇醫師院史委員會召集人

時間：99年3月5日(星期五)下午4:30~6:00

地點：醫學院四樓大會議室

主辦：院史委員會、STM中心

